



Sbírka soudních rozhodnutí

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (desátého senátu)

12. prosince 2013*

„Společný celní sazebník — Sazební zařazení zboží — Kombinovaná nomenklatura — Čísla 7307 a 7321 — Sady kouřovodů — Pojmy ‚části a součásti‘ kamen a ‚příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky“

Ve věci C-450/12,

jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 267 SFEU, podaná rozhodnutím Finanzgericht Düsseldorf (Německo) ze dne 19. září 2012, došlým Soudnímu dvoru dne 8. října 2012, v řízení

HARK GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau

proti

Hauptzollamt Duisburg,

SOUDNÍ DVŮR (desátý senát),

ve složení E. Juhász, předseda senátu, A. Rosas a C. Vajda (zpravodaj), soudci,

generální advokát: M. Wathelet,

vedoucí soudní kanceláře: K. Malacek, rada,

s přihlédnutím k písemné části řízení a po jednání konaném dne 20. června 2013,

s ohledem na vyjádření předložená:

- za HARK GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau H.-D. Eichen, Rechtsanwalt,
- za Evropskou komisi B.-R. Killmannem a L. Keppenne, jako zmocněnci,

s přihlédnutím k rozhodnutí, přijatému po vyslechnutí generálního advokáta, rozhodnout věc bez stanoviska,

vydává tento

* Jednací jazyk: němčina.

Rozsudek

- 1 Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká výkladu čísel 7307 a 7321 kombinované nomenklatury uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382), ve znění nařízení Komise (ES) č. 1031/2008 ze dne 19. září 2008 (Úř. věst. L 291, s. 1, dále jen „KN“).
- 2 Tato žádost byla předložena v rámci sporu mezi společnostmi Hark GmbH & Co. KG (dále jen „Hark“) a Hauptzollamt Duisburg ve věci sazebního zařazení sady kouřovodů, jakož i cla a antidumpingového cla za dovoz tohoto výrobku původem z Čínské lidové republiky.

Právní rámec

Harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží

- 3 Mezinárodní úmluva, která zavedla harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (dále jen „HS“), uzavřená v Bruselu dne 14. června 1983, a protokol o její změně ze dne 24. června 1986 (dále jen „Úmluva o HS“), byly schváleny jménem Evropského hospodářského společenství rozhodnutím Rady 87/369/EHS ze dne 7. dubna 1987 (Úř. věst. L 198, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 288).
- 4 Podle čl. 3 odst. 1 písm. a) Úmluvy o HS se každá smluvní strana zavazuje, že její celní a statistické nomenklatury budou v souladu s HS, že bude používat bez dodatků a změn všechna čísla a položky harmonizovaného systému, jakož i jejich číselné znaky a dodržovat číselné uspořádání harmonizovaného systému. Totéž ustanovení rovněž smluvním stranám ukládá povinnost používat k výkladu HS všeobecná pravidla, jakož i všechny poznámky k jeho třídám, kapitolám a položkám a neměnit jejich rozsah.
- 5 Rada pro celní spolupráci, nyní Světová celní organizace, založená úmluvou, kterou byla zřízena uvedená Rada, uzavřenou v Bruselu dne 15. prosince 1950, schvaluje za podmínek stanovených v článku 8 Úmluvy o HS vysvětlivky a stanoviska k zařazení přijaté Výborem pro HS, což je orgán, jehož působení se řídí článkem 6 této úmluvy. Podle čl. 7 odst. 1 Úmluvy o HS je úkolem tohoto výboru zejména předkládat návrhy na změny této úmluvy a vypracovávat vysvětlivky, stanoviska k zařazení zboží a další pokyny pro výklad HS.
- 6 Poznámka 2 ke třídě XV HS, týkající se výrazu „části a součásti všeobecně použitelné“, stanoví:

„V celé nomenklatuře se výrazem ‚části a součásti všeobecně použitelné‘ rozumějí:

a) výrobky čísel 7307, 7312, 7315, 7317 nebo 7318 a podobné výrobky z jiných obecných kovů;

[...]

V kapitolách 73 až 76 a 78 až 82 (kromě čísla 7315) se odkazy na části a součásti nevztahují na části a součásti všeobecně použitelné, jak jsou definovány výše.

[...]

7 Vysvětlivka k HS týkající se třídy XV, nadepsaná „Části a součásti“, zní následovně:

„[...] části a součásti všeobecně použitelné (viz poznámka 2 třídy) se při odděleném odbavení nepovažují za části a součásti, ale řídí se vlastním režimem. Tak je tomu například u šroubů speciálně určených pro radiátory ústředního vytápění nebo zvláštních pružin pro motorová vozidla. První z nich

jsou zařazeny jako šrouby v čísle 7318, a nikoli jako části a součásti radiátorů v čísle 7322, zatímco druhé spadají pod číslo 7320 jakožto pružiny, a nikoli pod číslo 8708 týkající se částí a součástí a příslušenství motorových vozidel.“ *(neoficiální překlad)*

8 Podle vysvětlivky týkající se čísla 7307 HS toto číslo „zahrnuje výrobky ze železa nebo oceli, určené především ke spojení nebo propojení dvou trubek nebo trubíc či trubky s jiným zařízením nebo k blokování určitých částí potrubí s výjimkou určitých předmětů, které přestože jsou určeny k instalaci trubek a dutých profilů (například svorky nebo těsnící příruby ve stěnách na podporu trubek, svorky pro připojení hadic k pevným prvkům, jako jsou trubky, armatury, tvarovky atd.), nejsou jejich nedílnou součástí (čísla 7325 nebo 7326)“. *(neoficiální překlad)*

9 Vysvětlivka týkající se čísla 7321 HS týkající se „částí a součástí“ výrobků spadajících pod toto číslo stanoví následující:

„Pod toto číslo spadají rovněž části a součásti výše uvedených přístrojů ze železa nebo oceli, které jsou jako takové jasně rozpoznatelné, například plechy na pečení, varné desky, kruhy, popelníky, odnímatelná ohniště, jednoduché hořáky (plynové, naftové atd.), dveře, vrata, podnožky, ochranné tyče, držáky utěrek a zařízení pro ohřev talířů.“ *(neoficiální překlad)*

KN

10 KN, zavedená nařízením č. 2658/87, zakládající se na HS má splňovat současně požadavky společného celního sazebníku a statistik vnějšího obchodu Evropské unie.

11 První část KN obsahuje soubor úvodních ustanovení. V hlavě I KN, věnované všeobecným pravidlům, stanoví oddíl A všeobecná pravidla výkladu KN, kterými se řídí zařazení zboží do KN. Je tak zejména stanoveno, že pro právní účely jsou pro zařazení směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám a že názvy tříd, kapitol a podkapitol jsou pouze orientační.

12 Zařazení směsí nebo zboží složeného z různých materiálů se provádí na základě zásad uvedených zejména ve všeobecném pravidle 3 KN, jehož bod b) stanoví:

„směsi, zboží složené z různých materiálů nebo zhotovené z různých komponentů a zboží v soupravách (sadách) v balení pro drobný prodej, které nelze zařadit podle pravidla 3 a), se zařadí podle materiálu nebo komponentu, který jim dává podstatné rysy, je-li možno takový materiál nebo komponent určit;“.

13 Druhá část KN obsahuje třídu XV věnovanou obecným kovům a výrobkům z obecných kovů. Tato třída, sestávající z kapitol 72 až 83, obsahuje kapitolu 73, nadepsanou „Výrobky ze železa nebo oceli“. Úvodní poznámky k uvedené třídě obsahují poznámku 2, která stanoví:

„V celé nomenklatuře se výrazem ‚části a součásti všeobecně použitelné‘ rozumějí:

a) výrobky čísla 7307, 7312, 7315, 7317 nebo 7318 a podobné výrobky z jiných obecných kovů;

[...]

V kapitolách 73 až 76 a 78 až 82 (kromě čísla 7315) se odkazy na části a součásti nevztahují na části a součásti všeobecně použitelné, jak jsou definovány výše.

[...]“

14 Číslo 7307 KN zní následovně:

„Příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky (například spojky, kolena, nátrubky), ze železa nebo oceli:

[...]

— Ostatní:

7307 99 – – ostatní:

[...]

7307 99 90 – – – Ostatní.“

15 Číslo 7321 KN zní následovně:

„Kamna, sporáky, krby, vařiče (včetně těch, které mají pomocné bojlerky k ústřednímu vytápění), grily, koksové koše, plynové vařiče, ohřívače talířů a podobné neelektrické výrobky pro domácnost a jejich části a součásti, ze železa nebo oceli:

[...]

7321 90 00 – Části a součásti“.

16 Číslo 7326 KN zní následovně:

„Ostatní výrobky ze železa nebo oceli:

[...]“

Nařízení (ES) č. 964/2003

17 Nařízením (ES) č. 964/2003 ze dne 2. června 2003 o uložení konečných antidumpingových cel z dovozu některých potrubních tvarovek ze železa nebo oceli z Čínské lidové republiky a Thajska a potrubních tvarovek odesílaných z Tchaj-wanu, ať už jsou prohlášené za pocházející z Tchaj-wanu či nikoliv (Úř. věst. L 139, s. 1; Zvl. vyd. 11/46, s. 275) Rada Evropské unie zavedla konečná antidumpingová cla z dovozu některých potrubních tvarovek o maximálním vnějším průměru nepřesahujícím 609,6 mm používaných ke svařování na tupo a jiné účely, spadající mimo jiné pod kód KN ex 7307 99 90, pocházejících zejména z Číny. Antidumpingové clo pro uvedené výrobky dovážené z Číny platné v době rozhodné z hlediska skutečností v původním řízení činilo 58,6 %.

Spor v původním řízení a předběžné otázky

18 Společnost Hark dovezla do Německa sady ocelových kouřovodů pocházející z Číny. Sady kouřovodů v úpravě určené pro maloobchodní prodej se skládaly z kolene trubky tvarované do pravého úhlu, opatřeného klapkou umožňující vnitřní čištění, z komínové zděře a z krytu, přičemž všechny tyto části byly natřeny žáruvzdorným lakem.

19 Dne 28. července 2009 předložila společnost Hark u Hauptzollamt Duisburg dovozní prohlášení pro uvedené sady kouřovodů pod podpoložkou 7321 90 00 KN, pod kterou spadají části a součásti následujících výrobků: „kamna, sporáky, krby, vařiče (včetně těch, které mají pomocné bojlerky

k ústřednímu vytápění), grily, koksové koše, plynové vařiče, ohříváče talířů a podobné neelektrické výrobky pro domácnost a jejich části a součásti, ze železa nebo oceli“ a pro které činí clo 2,7 %. Sady kouřovodů dotčené v původním řízení byly, jak bylo požadováno, propuštěny do volného oběhu.

- 20 Na základě kontroly provedené u příležitosti pozdějšího dovozu těchto sad společností Hark měl Hauptzollamt Duisburg za to, že dovezené zboží ve skutečnosti spadá pod podpoložku 7307 99 90 KN týkající se jiných „příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky (například spojky, kolena, nátrubky), ze železa nebo oceli“, a dne 20. května vydal celní výměr, ve kterém požaduje dodatečné zaplacení cla stanoveného ve výši 3,7 % a antidumpingového cla ve výši 58,6 % na základě nařízení č. 964/2003, neboť tyto výrobky pocházely z Číny.
- 21 Společnost Hark podala proti uvedenému výměru stížnost, která byla zamítnuta Hauptzollamt Duisburg dne 10. srpna 2011.
- 22 Hauptzollamt Duisburg měl za to, že podle vysvětlivek jak k HS, tak ke KN zahrnuje číslo 7307 výrobky určené zejména ke spojení nebo propojení dvou trubek nebo tubic či trubky s jiným zařízením nebo k blokování určitých částí potrubí. Kromě toho měl Hauptzollamt Duisburg za to, že výrobky spadající pod číslo 7307 jsou ve smyslu poznámky 2 písm. a) třídy XV KN části a součásti všeobecně použitelné, které nemusejí být ve znění uvedeného čísla podrobně uvedeny. Dodává, že výrobky uvedené v čísle 7307 KN musejí být považovány za části a součásti všeobecně použitelné s tím důsledkem, že k zařazení podle charakteristických znaků musí dojít také v případě, že zboží je jednoznačně použitelné pro určité hlavní zboží. Kromě toho podle tohoto orgánu není ve vysvětlivkách k HS uveden odkaz na žádnou normu, podle které by se uvedené číslo vztahovalo pouze na trubky a na příslušenství pro přepravu kapalných médií.
- 23 Společnost Hark podala k předkládajícímu soudu žalobu znějící na zrušení tohoto daňového výměru. Před tímto soudem zejména tvrdila, že kouřovody, které jsou vhodné pouze k odvodu spalin z kamen do komína, nemohou být považovány za všeobecně použitelné. Dodala, že zboží, které dováží, není určeno pro montáž potrubí, ale pro sestavení kamen, což je ve světle vysvětlivek k HS nemožňuje považovat za výrobky spadající pod číslo 7307 KN. Kromě toho jsou výrobky dotčené v původním řízení hotovými výrobky, které lze snadno smontovat, kdežto trubky a potrubí jsou určeny k dalšímu zpracování a musejí být spojeny technickými prostředky.
- 24 Předkládající soud konstatuje, že podle obecného pravidla č. 3 písm. b) KN se zboží v soupravách (sadách) v balení pro drobný prodej, které nelze zařadit podle pravidla 3 a), zařadí podle materiálu nebo komponentu, který jim dává podstatné rysy. Ve věci, kterou projednává, má tento soud za to, že dotčeným sadám kouřovodů dává podstatné rysy koleno trubky s ohybem. Uvádí rovněž, že tyto sady jsou pro fungování kamen nepostradatelné. Bez spojení kouřovodů s komínem by totiž kamna nemohla být zprovozněna v uzavřené místnosti, neboť by do ní z kamen mohly vnikat spaliny, což by znemožnilo zejména bezpečný provoz kamen. Předkládající soud rovněž podotýká, že sada kouřovodů je určena výlučně pro kamna. Kromě toho uvádí, že z důvodu svých rozměrů, tedy vnějšího průměru 154 mm a vnějších rozměrů 495 mm x 595 mm, se nejedná o pouhou spojku, ale o podstatný spojovací prvek pro odvod spalin z kamen.
- 25 Protože však měl Finanzgericht Düsseldorf pochybnosti, zda tyto výrobky podléhají sazebnímu zařazení jako „příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky“ spadající pod číslo 7307 KN, či jako ocelové „části a součásti“ „kamen, sporáků, krbů, vařičů“ spadající pod číslo 7321 KN, rozhodl se přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující předběžné otázky:
- „1) Musí být číslo 7321 [KN] vykládáno v tom smyslu, že kouřovody blíže popsané v odůvodnění tohoto rozhodnutí musejí být považovány za části, resp. součásti, kamen, sporáků, krbů a vařičů?
- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku, lze sady kouřovodů zařadit do čísla 7307 [KN]?”

K předběžným otázkám

- 26 Podstatou obou otázek předkládajícího soudu položených Soudnímu dvoru, které je nutno zkoumat společně, je, zda musí být KN vykládána v tom smyslu, že taková sada kouřovodů, jako je sada dotčená v původním řízení, která se skládá z ocelového kolene trubky s ohybem do pravého úhlu o vnějším průměru 154 mm a vnějších rozměrech 495 mm x 595 mm, natřeného žáruvzdorným lakem a opatřeného klapkou umožňující vnitřní čištění, z komínové zděře, jakož i z krytu, spadá pod číslo 7321 KN jakožto ocelová součást kamen, nebo pod číslo 7307 KN jakožto příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky.
- 27 Pokud jde o sady kouřovodů dotčené v původním řízení, což je zboží v soupravách (sadách) v balení pro drobný prodej, nebylo před předkládajícím soudem zpochybněno, že mezi třemi výrobky, které je tvoří, je koleno trubky s ohybem tím prvkem, který dává uvedeným sadám podstatné rysy ve smyslu všeobecného pravidla 3 písm. b) KN, a který je z tohoto důvodu určující pro sazební zařazení třech dotčených výrobků.
- 28 Společnost Hark tvrdí, že toto koleno trubky s ohybem představuje součást určenou výlučně k propojení kamen s komínovým vývodem, a upřesňuje, že by v případě neexistence tohoto propojení neexistoval tah umožňující odvod spalin z kamen do komína. Důsledkem toho je, že oheň uhasne krátce po vznícení, neboť v ohništi nadále zůstávají spaliny. Za těchto okolností s sebou otevření dvířek kamen nese riziko výbuchu nespáleného paliva v kamnech. Tato společnost se proto domnívá, že uvedené koleno trubky s ohybem je nepostradatelné pro fungování kamen, a musí být tudíž zařazeno do čísla 7321 KN jako část, resp. součást, kamen.
- 29 Komise se naopak domnívá, že toto koleno trubky s ohybem musí být z důvodu svých objektivních charakteristických znaků a vlastností zařazeno pod číslo 7307 KN jakožto příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky. Podle tohoto orgánu nejsou skutečnosti, že koleno trubky s ohybem je určeno výlučně pro provoz kamen a že je k tomuto provozu nepostradatelné, relevantními kritérii pro účely zařazení této součásti pod to či ono číslo. Komise v tomto ohledu tvrdí, že účel výrobku není dodatečným kritériem pro účely sazebního zařazení tohoto výrobku, a že pokud jde o výrobek spadající pod „části a součásti všeobecně použitelné“ ve smyslu poznámky 2 třídy XV KN, nemůže být účel takového výrobku pro jeho sazební zařazení zohledněn.
- 30 Podle ustálené judikatury platí, že za účelem zajištění právní jistoty a usnadnění kontrol je rozhodující kritérium pro sazební zařazení zboží třeba hledat obecně v jeho objektivních charakteristických znacích a vlastnostech, které jsou definovány zněním čísla KN a poznámek k třídám nebo kapitolám (viz zejména rozsudek ze dne 19. července 2012, Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe a další, C-336/11, bod 31).
- 31 Ze všeobecných pravidel pro výklad KN totiž vyplývá, že pro právní účely jsou pro zařazení výrobků směrodatná znění čísla, položky, jakož i poznámky ke třídám nebo kapitolám nomenklatury, které jsou právně závazné (rozsudek ze dne 12. července 2012, TNT Freight Management (Amsterdam), C-291/11, bod 31).
- 32 Kromě toho vysvětlivky týkající se KN vypracované Komisí a vysvětlivky k HS vypracované Světovou celní organizací přispívají významným způsobem k výkladu dosahu jednotlivých čísel a položek sazebníku, nejsou však právně závazné (výše uvedený rozsudek TNT Freight Management, bod 32).
- 33 Je rovněž nutné připomenout, že účel použití výrobku může tvořit objektivní kritérium pro zařazení, pokud je inherentní tomuto výrobku, a zda toto souhlasí, musí být posouzeno v závislosti na objektivních charakteristikách a vlastnostech zboží (výše uvedený rozsudek TNT Freight Management, bod 33 a citovaná judikatura).

- 34 Taková kolena trubek s ohybem, o jaká jde v původním řízení, nejsou výslovně uvedena ve znění čísel 7321 nebo 7307 KN, ani ve znění poznámek k třídám nebo ke kapitolám těchto tříd, ani ve vysvětlivkách ke KN nebo HS.
- 35 Pokud jde o číslo 7321 KN, ze zkoumání tohoto čísla vyplývá, že zahrnuje zejména „kamna, sporáky“, jakož i jejich „části a součásti, ze železa nebo oceli“, kdežto položka 7321 90 00 KN se vztahuje specificky na „části a součásti“.
- 36 KN nedefinuje pojem „části a součásti“ ve smyslu čísla 7321 KN. Z judikatury Soudního dvora rozvinuté v souvislosti s kapitolami 84 a 85 třídy XVI a s kapitolou 90 třídy XVIII KN však vyplývá, že pojem „části a součásti“ předpokládá existenci celku, pro jehož funkci jsou tyto části nebo součásti nepostradatelné (viz zejména rozsudky ze dne 15. února 2007, RUMA, C-183/06, Sb. rozh. s. I-1559, bod 31; ze dne 16. června 2011 Unomedical, C-152/10, Sb. rozh. s. I-5433, bod 29, jakož i výše uvedený rozsudek Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe a další, bod 34). Z této judikatury vyplývá, že k tomu, aby mohl být výrobek kvalifikován jako „část a součást“ ve smyslu uvedených kapitol, nestačí prokázat, že bez tohoto výrobku nemůže stroj nebo přístroj plnit potřeby, pro které je určen. Ještě je nutné prokázat, že mechanické nebo elektrické fungování dotčeného stroje nebo přístroje je podmíněno uvedeným výrobkem (v tomto smyslu viz rozsudky ze dne 7. února 2002, Turbon International, C-276/00, Recueil, s. I-1389, bod 30, jakož i výše uvedený rozsudek Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe a další, bod 35). Kromě toho je nutno vzít v úvahu poznámku 2 písm. a) třídy XV KN, která upřesňuje, že odkazy na „části a součásti“ mimo jiné v čísle 7321 této nomenklatury nezahrnují „části a součásti všeobecně použitelné“.
- 37 V zájmu soudržného a jednotného použití společného celního sazebníku musí být pojem „části a součásti“ ve smyslu čísla 7321 KN definován tak, jak vyplývá z judikatury vydané k jiným kapitolám KN, připomenuté v bodě 36 tohoto rozsudku.
- 38 V projednávaném případě ze skutkových zjištění předkládajícího soudu vyplývá, že koleno trubky s ohybem dotčené ve věci v původním řízení, jakož i komínová zděř a kryt jsou určeny výlučně pro kamna. Kromě toho slouží k propojení kamen s komínovým vývodem. V případě neexistence takového propojení by kamna nemohla být zprovozněna, neboť by docházelo k úniku spalin.
- 39 Je tedy třeba konstatovat, že koleno trubky s ohybem je pro fungování kamen nepostradatelné. S ohledem na judikaturu citovanou v bodě 36 tohoto rozsudku je tudíž takové koleno trubky s ohybem možno kvalifikovat jako „část a součást“ kamen a následně zařadit pod číslo 7321 KN.
- 40 Je nicméně nutné zkoumat, zda musí být koleno trubky s ohybem zařazeno pod číslo 7307 KN jakožto „příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky“, což by v souladu s poznámkou 2 třídy XV KN, připomenutou v bodě 36 tohoto rozsudku, vylučovalo zařazení této součásti jakožto „část a součást“ kamen ve smyslu čísla 7321 KN.
- 41 Číslo 7307 KN uvádí příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky (například spojky, kolena, nátrubky) „ze železa nebo oceli“. Podle vysvětlivky týkající se tohoto čísla 7307 HS zahrnuje výrobky „ze železa nebo oceli“, určené především ke spojení nebo propojení dvou trubek nebo trubic či trubky s jiným zařízením nebo k blokování určitých částí potrubí.
- 42 Ve věci v původním řízení ze skutkových zjištění předkládajícího soudu vyplývá, že takové koleno trubky s ohybem, jako je dotčené koleno, není určeno ke spojení nebo propojení dvou trubek nebo trubic či trubky s jiným zařízením, ale k propojení kamen s komínovým vývodem. Tento komponent tedy nelze považovat za část a součást všeobecně použitelnou ve smyslu poznámky 2 písm. a) třídy XV KN.

- 43 Je tudíž třeba dospět k závěru, že takový výrobek, jako je výrobek dotčený v původním řízení, nemůže být zařazen pod číslo 7307 KN a nespadá mezi „části a součásti všeobecně použitelné“ ve smyslu poznámky 2 písm. a) třídy XV KN. Tento výrobek je třeba vzhledem k jeho objektivním charakteristickým znakům a vlastnostem a k jeho přirozenému určení naopak zařadit pod číslo 7321 KN jakožto ocelovou „část a součást“ kamen.
- 44 S přihlédnutím ke všem předchozím úvahám je třeba odpovědět na položené otázky tak, že KN musí být vykládána v tom smyslu, že taková sada kouřovodů, jako je sada dotčená v původním řízení, která se skládá z ocelového kolene trubky s ohybem do pravého úhlu o vnějším průměru 154 mm a vnějších rozměrech 495 mm x 595 mm, natřeného žáruvzdorným lakem a opatřeného klapkou umožňující vnitřní čištění, z komínové zděře, jakož i z krytu, musí být zařazena pod číslo 7321 KN jakožto ocelová část, resp. součást, kamen.

K nákladům řízení

- 45 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky původního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření uvedených účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (desátý senát) rozhodl takto:

Kombinovaná nomenklatura uvedená v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění nařízení Komise (ES) č. 1031/2008 ze dne 19. září 2008, musí být vykládána v tom smyslu, že taková sada kouřovodů, jako je sada dotčená v původním řízení, která se skládá z ocelového kolene trubky s ohybem do pravého úhlu o vnějším průměru 154 mm a vnějších rozměrech 495 mm x 595 mm, natřeného žáruvzdorným lakem a opatřeného klapkou umožňující vnitřní čištění, z komínové zděře, jakož i z krytu, musí být zařazena pod číslo 7321 KN jakožto ocelová část, resp. součást, kamen.

Podpisy.